

Marconi Symposium

Cooperative Research for Building the Global Information Society

9.00 Registration

10.00 Opening Ceremony

Welcome Address

C. Baack

Introductory Remarks

V. Prodi

Fostering International Cooperation

U. Vattani

Research and Industrial Innovation

M. Erhardt

10.45 Coffee break

Morning Session

Chair: J. Hoppe

11.15 Marconi, the Researcher, Marconi the Entrepreneur

G. Corazza

11.35 From Marconi to the Global Information Society

F. Fedi

11.55 Will Our Life Change in the Information Society?

J. Kanzow

12.25 Marconi and Multimedia

F. Cammarano

12.45 Demonstration of Applications
Telematics and Multimedia Equipment,
Presented by CSELT and SARITEL

13.00 Lunch

with specialties from the Provincia di Bologna

Afternoon Session

Chair: F. Fedi

14.00 Research as a Competitive Edge for
Telecommunications: the German Experience

F. Sporleder

14.30 Research as a Competitive Edge for
Telecommunications: the Italian Experience

U. De Julio

15.00 The View on Research and its Exploitation of a
Manufacturer

W. Korte

15.30 Research Needs of the Small /Medium
Enterprises: an Experience in Germany

P. Bielicki

16.00 Coffee break

16.30 Round Table - Chair :
Bridging Different Players and Cultures

F. Carassa

M. De. Benedetti

G. Maschio

W. Coy

E. J. Neuholdt

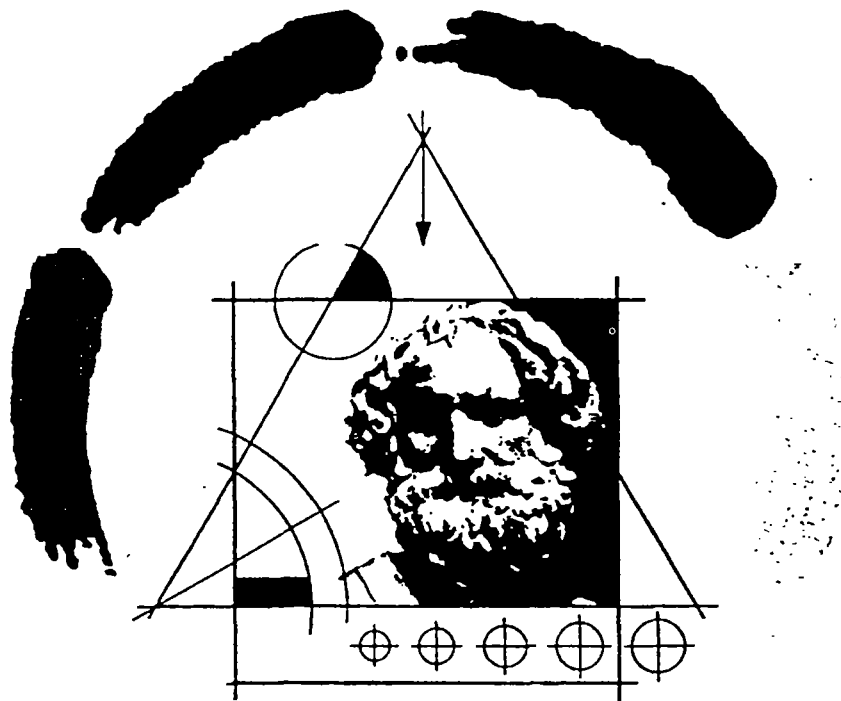
Scheda Nr.	84
-------------------	-----------

Località	MILANO
Data	Novembre 1995
In collaborazione con	Rusconi Editrice Consiglio Nazionale delle Ricerche
Descrizione	Documentario "Marconi" realizzato dalla Rusconi Editrice e distribuito in allegato alla Rivista "Scienza & Vita".

Scheda Nr.	94
-------------------	-----------

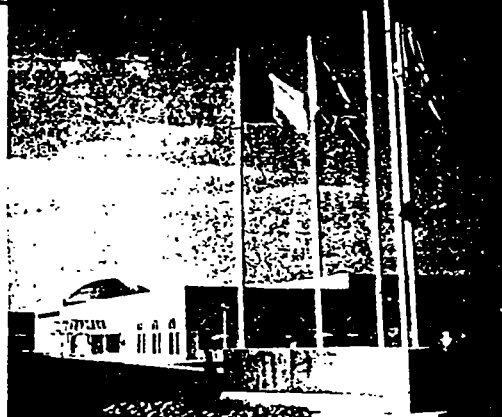
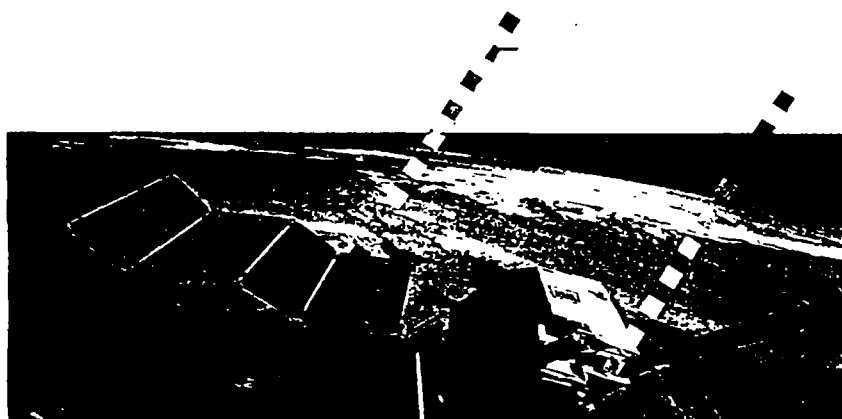
Località	BELGIO - Transinne
Data	18-26 novembre 1995
In collaborazione con	Euro Space Center
Descrizione	Mostra itinerante allestita presso l'Euro Space Cenetr nell'ambito della Settimana Europea della Cultura Scientifica e Tecnologica. 23 novembre: conferenza marconiana.

Presso l'Euro Space Center, prestigioso centro dedicato all'avventura dell'Uomo nello spazio, nell'ambito della manifestazione "From Marconi to satellites" è stata organizzata una mostra sui primi cento anni della radio e si è tenuta una conferenza marconiana. La partecipazione è stata particolarmente numerosa e qualificata.



EUROPEAN WEEK FOR SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL CULTURE





FROM MARCONI TO SATELLITES

ONE HUNDRED YEARS OF RADIO

An interactive exhibition and a symposium are being held to celebrate the centenary of a discovery which continues to transform our daily lives.

Marconi was 20 years old in 1895 when he set up the first link by Hertzian waves, from the house where he was born in the Bologna region. Today, sound and pictures, carried by radio signals via space, are turning our planet into a village. Tomorrow, thanks to the ever-growing «constellations» of satellites orbiting the earth, everyone will be able to communicate from and to any point on the globe using pocket terminals combining the functions of a mobile phone and a portable computer.

It is fitting therefore that the Euro Space Center - whose aim is to inform the general public on the conquest of space, its applications and the technological spin-offs - should be celebrating this centenary of Marconi's discovery during European Week 1995.

- From 18-26 November, an interactive exhibition open to schools and the general public will trace the development of radio from its birth to modern-day satellite technologies. The exhibits will include the equipment used by Marconi, together with an explanation of how a geostationary telecommunications satellite is put into orbit and how it works.
- On 24-25 November, a symposium on the future of radio will bring together young university students and specialists from European research and industry. In particular, the needs expressed by users will be detailed and compared with the developments dreamt up by designers.

At the same time as the symposium, there will be various technical demonstrations: a reproduction of the experiments conducted by Hertz and Marconi, a link-up with the Kourou European Space Centre in French Guiana and with the MIR space station, etc.

Place and date: Transinne, Belgium, 18-26/11/95

Main organisers: Euro Space Center - Belgium

• Information:

L. Moriamé, ESC

T: (32-61) 656 465 - F: 656 461

IL Y A UN SIÈCLE NAISSAIT LA RADIO

Une exposition interactive et un colloque célèbrent le centenaire d'une découverte qui n'a pas fini de bouleverser notre quotidien.

1895. Marconi est âgé de 20 ans lorsqu'il réalise la première liaison par ondes hertziennes, au départ de sa maison natale, près de Bologne. Aujourd'hui, le son et l'image, véhiculés par le signal radio via l'espace, font de notre planète un village. Demain, grâce aux «constellations» de satellites sans cesse plus denses en orbite autour de la terre, chacun pourra communiquer, en n'importe quel point du globe, à partir de terminaux de poche cumulant les fonctions du mobilphone et de l'ordinateur portable.

Il est donc logique que l'Euro Space Center - dont la mission est d'informer un large public sur la conquête de l'espace, ses applications et ses retombées technologiques - ait tenu à fêter ce centenaire de la découverte de Marconi dans le cadre de la Semaine européenne 1995.

- Du 18 au 26 novembre, une exposition interactive ouverte aux écoles et au grand public retracera l'évolution de la radio, de sa naissance aux techniques actuelles via satellite. On y présentera, entre autres, du matériel utilisé par Marconi, on y expliquera comment est mis sur orbite et comment fonctionne un satellite géostationnaire de télécommunication.
- Les 24 et 25 novembre, un colloque sur l'avenir de la radio réunira de jeunes universitaires et des spécialistes du monde européen de la recherche et de l'industrie. On y confrontera notamment les besoins exprimés par les utilisateurs et les développements imaginés par les concepteurs.

En parallèle au colloque, se dérouleront des démonstrations : reproduction des expériences de Hertz et Marconi, établissement de liaisons avec le Centre spatial européen de Kourou en Guyane, ainsi qu'avec la station MIR, etc.

Lieu et date : Transinne, Belgique, 18-26/11/95

Principal organisateur : Euro Space Center - Belgique

Information : L. Moriamé, ESC

T: (32-61) 656 465 - F: 656 461

Scheda Nr.	95
-------------------	-----------

Località	CANADA - Toronto ITALIA - Roma
Data	21 novembre 1995
In collaborazione con	Istituto Italiano di Cultura di Toronto Consolato Generale d'Italia a Toronto RAI
Descrizione	Audioconferenza Roma - Toronto in occasione del Simposio "From Marconi to the Internet" organizzato presso l'University of Toronto in occasione del Convegno "Radio on Radio - Celebrating 100 Years".

SESSION 5 5:15 PM.**Panel on New Media - Radio and Internet**

Chair: Derrick de Kerckhove, Director,
McLuhan Program in Culture and Technology,
University of Toronto

Willard McCarty, Academic Liaison,
Centre for Computing in the Humanities,
University of Toronto: "Faces in the Mirror,
Whispers in the Dark: Mediated
Communication from Marconi to the Internet"

Leo Ferreira, Design Engineer,
Fercom International, Madrid: "The RN2001
and the LF3000: UHF Wireless Compact
Colour Television Transmitters"

Kim Veltman, Director of Perspective Unit,
McLuhan Program in Culture and
Technology, University of Toronto: "The
Future Evolution of the Internet"

Damiano Pietropaolo, Head,
Radio Performance, CBC Radio, Toronto:
"Shifting Power in the Digital Age from
Producer to Consumer"

CLOSING REMARKS 6:00 PM.

Elizabeth Gilarowski, CIUT 89.5 FM

Michael Rusek, Commissioner of University
Affairs for the Student Administrative
Council, University of Toronto

Derrick de Kerckhove

VIDEO SCREENING AND RECEPTION 6:30 PM.

Istituto Italiano di Cultura, 496 Huron Street

N.B.

"Wireless Communication", an exhibit in the Main
Floor Gallery of the Toronto Historical Board's
Marine Museum, Exhibition Place, contains illustra-
tions and texts of Guglielmo Marconi's invention of
wireless communication, as well as wireless tele-
graph equipment used in the Great Lakes ships
during the 1920's and 1930's. (tel. 416/392-1765)




November 21, 1995

Presented by:

**Istituto Italiano di Cultura
Consolato Generale d'Italia**

**CIUT 89.5 FM
University of Toronto
Campus/Community Radio
The McLuhan Program in
Culture and Technology**

In collaboration with:
The Canadian Broadcasting
Corporation; the Media
Centre, the Department of
Italian Studies, and the Center
for Computing in the
Humanities, University of
Toronto; the Joseph D.
Carter Art Gallery;
Columbia College, and others.

Symposium: "From Marconi to the Internet"

Under the auspices of Leonardo Sampoli, Consul General of Italy, Toronto

Faculty of Information Studies, University of Toronto, 140 St. George St., Room 205

OPENING REMARKS 1:00 PM.

Francesca Valente, Director,
Istituto Italiano di Cultura

Antonio Franceschetti, Acting Chair,
Department of Italian Studies,
University of Toronto

Annamarie Castrilli, M.P.P. Downsview

SESSION 1 1:15 PM.

Homage to Guglielmo Marconi

Chair: Francesca Valente

Gioia Marconi Braga,
"Images and Reflections on my Father,
Guglielmo Marconi"

Laurence B. Mussio,
"Guglielmo Marconi: His Canadian Years"

Peter Gzowski, "Morningside",
CBC Radio, Question and Answer Period

SESSION 2 2:15 PM.

Radioconference on Radio live from Rome and Bologna

Chair: Guido Corso,
RAI (Radiotelevisione Italiana) Corporation,
Los Angeles

Pietro Vecchione, Director,
Radio Program Coordination,
RAI (Radiotelevisione Italiana), Roma

Giancarlo Corazza, President,
Fondazione Guglielmo Marconi, Bologna

Giuseppe Marra, Director,
Adnkronos (Agenzia giornalistica di
informazioni), Roma

SESSION 3 3:15 PM.

Panel on Radio

Chair: Damiano Pietropaolo

Mark Starowicz,
CBC, T.V. Documentary Unit:
"Radio in Transition"

Andy Barrie, "Metro Morning", CBC Radio:
"The Role of Radio in Creating Community"

Johnny Lombardi, President, CHIN Radio:
"The Importance of Communicating with and
the Preservation of Communities"

INTERMISSION 4:00 PM.

Guglielmo Marconi speaks on his invention -
Archival segment from the Canadian
Broadcasting Corporation

SESSION 4 4:15 PM.

Panel on Radio and Other Media

Chair: Steve Wadhams, CBC Radio Documentary

Michael Edmunds, Director,
Informations Commons, University of
Toronto: "Radio: TV Without Pictures"

Dan Iannuzzi, Publisher,
Corriere Canadese: "Interactive Media: A
Reality"

Peter Goddard, Radio Critic,
Toronto Star: "Talk Radio: Real Life as
Entertainment"

Kay Armatage, Film Critic:
"Radio in the Movies: Rude and Born in
Flames"

Philip Marchand, Critic,
Toronto Star: "Personality on Radio"

Scheda Nr.	96
-------------------	-----------

Località	ROMANIA - Bucarest
Data	27 novembre - 4 dicembre 1995
In collaborazione con	Istituto Italiano di Cultura Ambasciata d'Italia Ministero degli Affari Esteri
Descrizione	Mostra itinerante

XIII LEGISLATURA - DISEGNI DI LEGGE E RELAZIONI - DOCUMENTI

MODULARIO
No. A.E. 48 br

MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI

N. MODULO 48 U.C.

MINISTERO AFFARI ESTERI - CENTRO CIFRA

ARRIVO

ID N. T1995240000

PARTE 01 DI 01

RICEVUTO IN: CHIARO

IL 30-11-1995

ORE 08:59

DA ITALDIPL BUCAREST

AT ESTERI ROMA

TG N. 002793 DEL 30-11-1995

ORDINARIO

NC

ASSEGNAZIONE: CULTURALI

GRANDE COLLEZIONE

VISIONE:

POLITICI
ECONOMICI
STAMPA

DESTINATARI:

OGGETTO: CELEBRAZIONI MARCONIANE

ASS.: CULTURALI

RIF.: SUD 161 DEL 12.03.95.

VIS.: POLITICI - ECONOMICI - STAMPA

SI INFORMA CHE MOSTRA FOTOGRAFICA CURATA DALLA FONDAZIONE MARCONI ED ORGANIZZATA IN LOCO DAL NOSTRO ISTITUTO DI CULTURA E DAL MUSEO DELLA TECNICA "PROF. ING. DIMITRIE LEONDDA" DI BUCAREST E' STATA INAUGURATA IL GIORNO 27 NOVEMBRE PRESSO IL PREDETTO MUSEO ALLA PRESENZA DEL SOTTOSCRITTO, DEL MINISTRO DELLA RICERCA E DELLA TECNOLOGIA DORU DUMITRU PALADE, DEL VICE PRESIDENTE DELL'ACCADEMIA DI ROMANIA ALEXANDRU BALABAN, DEL VICE DIRETTORE DELLE RELAZIONI INTERNAZIONALI DEL MAE ROMENO CORIOLAN BABETI E DEL RESPONSABILE DELLA RADIO ROMANIA INTERNAZIONALE FLORIN VELCU.

ALLA CERIMONIA ERANO PRESENTI I RAPPRESENTANTI DI TUTTE LE PRINCIPALI RETI RADIOFONICHE E TELEVISIVE DELLA ROMANIA E IN SERATA SONO APPARSI NEI TELEGIORNALI ROMENI SERVIZI TELEVISIVI DEDICATI ALLA MOSTRA. LA MOSTRA IN QUESTIONE, PROMOSSA DA CODESTA DIREZIONE GENERALE, E' STATA ARRICCHITA CON APPORTI DI RARI OGGETTI PROVENIENTI DAL PREDETTO MUSEO DI BUCAREST DAL MUSEO DELLA SCIENZA E DELLA TECNICA "STEFAN PROCOPIU" DI IASI, DALLA FEDERAZIONE ROMENA DEI RADIO AMATORI E DA IMPORTANTI COLLEZIONI PRIVATE DELLA ROMANIA. DA SEGNALARE INOLTRE LA PRESENZA DI STUDENTI E DOCENTI DI VARI LICEI E SCUOLE TECNICHE DI BUCAREST.

IL PIENO SUCCESSO DELLA MANIFESTAZIONE IN PAROLA E' DA ATTRIBUIRE ALLA BUONA COLLABORAZIONE TRA IL NOSTRO ISTITUTO ED IL MUSEO DELLA TECNICA DI BUCAREST CHE HA OSPITATO LA MOSTRA, NONCHE' AL RISALTO CHE STAMPA, RADIO E TELEVISIONI HANNO DATO ALLA MANIFESTAZIONE MEDESIMA. CON SUCCESSIVO TELESPIRESSO VERRANNO INVIATI IL CATALOGO E IL MANIFESTO DELL'ESPOSIZIONE NONCHE'

STAMPATO IL 30-11-1995 ORE 10:20

MODULO STAMPATO
SULLE DUE FACCE

PAG. 001 DI 002

MINISTERO AFFARI ESTERI - CENTRO CIFRA

ARRIVO

ID N. T1995240000

PARTE 01 DI 01

RICEVUTO IN: CHIARO

IL 30-11-1995

ORE 08:59

DA ITALDIPL BUCAREST

AT ESTERI ROMA

TG N. 002783 DEL 30-11-1995

ORDINARIO

NC

I RITAGLI - STAMPA.

CON L'OCCASIONE SI ASSICURA CHE ALLA PREVISTA DATA DI
CHIUSURA DEL QUATTRO DICEMBRE P.V. LA MOSTRA VERRA' INVIATA
PER VIA AEREA ALL'ISTITUTO DI CULTURA DI SALONICCO.

DE MICHELIS

BT

NNNN

STAMPATO IL 30-11-1995 ORE 10:20

PAG.002 DI 05

Scheda Nr.	97
-------------------	-----------

Località	BOLOGNA - Sala Conferenze Assindustria
Data	28 novembre 1995
In collaborazione con	CIFI - Collegio Ingegneri Ferroviari Italiani
Descrizione	Convegno su "Le Comunicazioni Radio nelle ferrovie". Conferenza marconiana.

Allegato vi è il programma del Convegno al quale hanno preso parte circa 150 persone.

IL CONVEGNO È STATO ORGANIZZATO
CON LA COLLABORAZIONE DI:

- FERROVIE DELLO STATO S.p.A.
area rete - zona centro nord e
area ingegneria - divisione tecnologie

- ITALTEL SIT

I.A.C. ALENIA MARCONI
COMMUNICATIONS

- SASIB RAILWAY

- TELESISTEMI FERROVIARI GRUPPO FS

- SIRT S.p.A.

Collegio
Ingegneri Ferroviari
Italiani

Fondazione
Marconi

Convegno su

“LE COMUNICAZIONI RADIO
NELLE FERROVIE”

28 novembre 1995

Sala Conferenze
Associazione degli industriali
della Provincia di Bologna

Via S. Domenico, 4
BOLOGNA



Collegio Ingegneri Ferroviari Italiani
Via Giolitti, 34 - 00165 Roma
Tel. 06/4882129-4742986 - Fax 4742987

Per informazioni e conferme rivolgersi
alle segreterie del Convegno
Roma: Tel. 06/4882129 - Fax 06/4742987
Bologna: Tel. 051/6302723 - Fax 051/6303266

PRESENTAZIONE

Il nostro Collegio ha voluto, cogliendo l'occasione dell'anniversario dei cento anni della radio (1895-1995) che viene celebrato in tutto il mondo, indire un Convegno nazionale per fare il punto sulle applicazioni, sperimentazioni e prospettive delle radiocomunicazioni nelle Ferrovie, in un'ottica comunitaria.

Per far questo, abbiamo deciso di incontrarci a Bologna, città natale di Guglielmo Marconi e, successivamente trasferirci a Villa Griffone, per visitare i luoghi ove la radio, con il suo cugino la telegrafia senza fili, diede i suoi primi vagiti.

Marconi, insigne scienziato, fu grande "ingegnere" in quanto seppe "assemblare" le teorizzazioni sulle onde elettromagnetiche, le esperienze isolate e le realizzazioni di laboratorio, fino ad allora portate avanti da insigni fisici, studiosi, accademici, suoi contemporanei e predecessori, per realizzare un prodotto finito, funzionante e di grandissima utilità per il mondo.

Fu unico, anche come imprenditore, in quanto proteggendo abilmente, con brevetti, le sue "creature" introitava "royalties" che oculatamente reinvestiva per mandare i suoi messaggi sempre più lontano, concretizzando il suo sogno e beneficiando l'umanità con un grande servizio: la radio appunto!

SARÀ GRADITA LA SUA PARTECIPAZIONE
CON PREGHIERA DI CONFERMARE ALLE
SEGRETERIE DEL CONVEGNO

Il Presidente

Dott. Ing. Antonio Laganà

PROGRAMMA

- 8.45 - Inizio registrazione partecipanti
- 9.15 - Apertura del Convegno
Dott. Ing. Antonio Laganà - Presidente CIFI
- 9.25 - "Telesistemi ferroviari - Le strategie del Gruppo FS nel mercato ICT" - *Dott. Ing. Franco Brancaccio*
Responsabile della Divisione Informatica delle FS
- 9.50 - "Le comunicazioni radio via satellite"
Dott. Ing. Antonio Saitto
MAC - Alenia Marconi Communications
- 10.15 - "Il Progetto EIRENE - Sistema di trasmissione vi radio per le ferrovie europee"
Dott. Ing. Michael Watkins
EIRENE Project Manager
- 10.40 - "Marconi e l'invenzione della radio"
Prof. Ing. Giancarlo Corazza
Presidente Fondazione Guglielmo Marconi
- 11.00 - Coffee break
- 11.20 - "GSM ferroviario: il punto di vista dell'industria"
Dott. Ing. Ecaterina Ganga - Italtel - SIT
- 11.40 - "Telecomunicazioni ferroviarie: Signori si cambia"
Dott. Ing. Paride Pezzi
SASIB Railway - Divisione Telecomunicazioni
- 12.00 - Estensione delle comunicazioni radio terra-treno nelle gallerie e zone d'ombra del tracciato ferroviario - *Ing. Giorgio Brambilla* - SIRT S.p.A.
- 12.20 - "Le telecomunicazioni nelle Ferrovie dello Stato"
Sig. Paolo Ripamonti
Responsabile Divisione Tecnologie
Area Ingegneria Ferrovie dello Stato
- 12.45 - Conclusioni del Presidente CIFI
- 13.00 - Trasferimento a Pontecchio Marconi
- 13.30 - Colazione di lavoro *CAI*
- 15.00 - Inizio visita del museo della radio di Villa Griffone e del Mausoleo di Marconi
- 16.30 - Rientro alla Stazione di Bologna con arrivo previsto per le ore 17.00

Scheda Nr.	98
-------------------	-----------

Località	BOLOGNA - Palazzo dei Congressi
Data	28-30 novembre 1995
In collaborazione con	Fondazione Ugo Bordoni Dipartimento di Elettronica, Informatica e Sistemistica della Università degli Studi di Bologna AEI - Associazione Elettrotecnica ed Elettronica Italiana
Descrizione	European Personal and Mobile Communication Conferenze '95.

Un convegno dedicato a quella che al momento è l'applicazione più importante della radio, almeno come volume di traffico, non poteva mancare nell'anno del Centenario della Radio. Il successo della edizione 1995 è stato di buon auspicio per il futuro di una iniziativa che si propone su base biennale e che in futuro diverrà itinerante per le varie nazioni partecipanti.